PROVISIONAL

S/PV.3016

6 November 1991

ARABIC

مجلس الأمن

١٣٢١ | ١٥٥٨



NOV 7, 1991

N/15525/25/12/1

محضر حرفي مؤقت للجلسة السادسة عشرة بعد الالف الثالثة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الأربعاء ، 6 تشرين الثاني/نوفمبر 1991 ، الساعة ١١/٣٥

(رومانيا)

السيد مونتيانو

الرئيس :

الاعضاء :

السيد فورنستسوف	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
السيد ايالا لاسو	اكوادور
السيد فان دايل	بلجيكا
السيد بقيني اديتو نزنفيا	زانزيبير
السيد مومنغفوي	زمبابوي
السيد لي داويو	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد الاركون دي كيسادا	كوبا
السيدة كابا	كور ديفوار
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
السيد ديفيد هنلي	النمسا
السيد هوهنهلتر	الهند
السيد غاريخان	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد بيكرننغ	اليمن
السيد الاشطل

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي إلا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بقيادة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة في الساعة ١١/٣٥

الاعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : حيث ان هذه هي الجلسة الرسمية الاولى التي يعقدها مجلس الامن في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ، اود ان اغتنم هذه الفرصة لكي أشيد ، باسم المجلس ، بصاحب السعادة السيد شينمايا راجانيان غارি�خان ممثل الهند الدائم لدى الامم المتحدة على ما قام به من خدمات بوصفه رئيسا لمجلس الامن عن شهر تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ . واثني على ثقة بائني اتكلم باسم جميع اعضاء مجلس الامن إذ اعرب للسفير غارىخان عن الشكر والإعجاب الكبيرين لما تحلى به من دبلوماسية عظيمة ودبلوماسية دائمة وامتياز وكفاءة في إدارة أعمال المجلس في الشهر الماضي .

اقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

أمريكا الوسطى : جهود تحقيق السلام

تقرير الأمين العام (S/23171)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الامن الان النظر في البند المدرج على جدول أعماله .

المعروف على اعضاء المجلس الوثيقة S/23171 التي تتضمن تقرير الأمين العام بشأن فريق مراقبي الامم المتحدة في أمريكا الوسطى ، عن الفترة من ٣٠ نيسان/ابريل الى ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩١ .

والمعروف على اعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/23196 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس .

أفهم ان المجلس مستعد للانتقال الى التصويت على مشروع القرار المطروح عليه . وما لم أسمع أي اعتراض سأطرح مشروع القرار للتصويت . بما أنه ليس هناك اعتراض ، فقد تقرر ذلك .

أجري التصويت برفع الايدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اكروادور ، بلجيكا ، رومانيا ، زائير ، زيمبابوي ، الصين ، فرنسا ، كوبا ، كوت ديفوار ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليمن .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتاً مؤيداً . ومن ثم

يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٧١٩ (١٩٩١) .

وبهذا يختتم مجلس الامن المرحلة الحالية من نظره في هذا البند من جدول

الأعمال .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٤٠